



Sammanträdestid Torsdagen den 8 maj 2014, kl. 18.30 – 20.03

Sammanträdesplats **Kronoby folkhögskola, glaspalatset**

Beslutande:

- Hästö, Jan-Erik
- Svartsjö, Peter
- Berg, Marko
- Forsander, Tuula
- Fredriksson-Lidsle, Eva
- Lerbacka, Markus
- Ranta, Anne-Mie
- Sandbacka, Björn
- Viitanen, Christel

Ersättare:

- Träisk, Lisbeth
- Dahlvik, Stefan
- Takkula, Monica
- Ahlsved, Mona
- Gripenberg, Björn
- Ahlskog, Martin
- Skuthälla, Britt-Marie
- Björkqvist, Pia
- Granholm, Mats

Övriga närvarande:

- Storbacka, Bernt
- Skullbacka, Bengt-Johan
- Djupsjöbacka, Michael
- Jakobsson, Leif
- Eriksson, Bodil
- Hansén, Tom
- Ahlström, Carina

kommunstyrelsens ordförande  
kommunstyrelsens representant  
kommundirektör  
bildningschef  
bibliotekschef  
MI-rector  
dagvårdsschef

Paragrafer: 16-28 §.

Underskrifter:	Ordförande:  Jan-Erik Hästö	Protokollförare:  Leif Jakobsson
Protokolljustering plats och tid:	Kronoby, den 13 maj 2014  Anne-Mie Ranta	Tuula Forsander
Protokollet framlagt till påseende, plats och tid:  Intygar, underskrift, tjänsteställning	Kronoby, den 2 juni 2014  Leif Jakobsson, bildningschef	

Sammanträdestid Torsdagen den 8 maj.2014, kl. 18.30

Sammanträdesplats Kronoby folkhögskola, glaspalatset

Ärendets  
nummer

Ärende

- 16 §. LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET  
17 §. PROTOKOLLJUSTERING  
18 §. GODKÄNNANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN  
19 §. MOTION Peter Albäcks m.fl:s motion om inrättande av finskspråkiga introduktionsklasser  
20 §. MOTION Mikaela Dahlbackas m.fl.:s motion; undervisning på finska i Djupsjöbacka skola  
21 §. MOTION Elisabeth Hagströms m.fl:s motion om tre lågstadieskolor i kommunen  
22 §. AVGIFTER Medborgarinstitutets avgifter läsåret 2014-2015  
23 §. PLANERING Dagvårdsutrymmen vid Söderby skola  
24 §. TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Dagvårdsledartjänst i Kronoby området  
25 §. ANHÅLLAN Bidrag för eftermiddagsverksamhet  
26 §. DELGIVNINGSSÄRENDEN  
27 §. TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Anhållan om avsked  
28 §. TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Anhållan om avsked

Protokollet framlagt till påseende, tid och plats  
Måndagen den 2 juni 2014  
Kommungården samt

Ordförande

Jan-Erik Hästö

Denna möteskallelse har anslagits på anslagstavlan för offentliga kungörelser, intygar:

Leif Jakobsson, bildningschef

16 §. LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

**BC:S FÖRSLAG:**

Konstateras att kallelsen till sammanträdet skett på föreskrivet sätt och att bildningsnämnden även med hänsyn till antalet närvarande är beslutför.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**

  

---

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

17 §. PROTOKOLLJUSTERING

BC:S FÖRSLAG:

Till protokolljusterare utses Marko Berg och Tuula Forsander.

**BESLUT:**

**Till protokolljusterare valdes Anne-Mie Ranta och Tuula Forsander och vid behov till rösträknare.**

---

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

18 §.           GODKÄNNANDE AV FÖREDRAGNINGSLISTAN

BC:S FÖRSLAG:

Föredragningslistan godkänns.

**BESLUT:**

**Föredragningslistan godkändes med följande tillägg:**

**§ 27 TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Anhållan om avsked**  
**§ 28 TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Anhållan om avsked**

---

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

Dnr: BILD 47/2014

19 §. MOTION Peter Albäcks m.fl:s motion om inrättande av finskspråkiga introduktionsklasser

Peter Albäck m.fl inlämnade en motion vid kommunfullmäktiges möte 14.11.2013 Bilaga 1/§ 19 8.5.2014.

*Undertecknade motionsställare uppmanar kommunstyrelsen att tillsammans med den finskspråkiga och svenskspråkiga bildningsnämnden genast låta utreda för fullmäktige en utbildnings lösning som går ut på att det i Djupsjöbacka och Norrby (alternativt Söderby) lågstadieskolor upprättas finskspråkiga introduktionsklasser för årskurs 1 och 2 för kommunens finskspråkiga befolkning. Introduktionsklasserna skulle arbeta parallellt och i samma utrymmen, samt ha samma lärare som de svenskspråkiga eleverna.*

*Efter ettan eller tvåan skulle de finskspråkiga eleverna ges möjlighet att fortsätta i samma skola eller återförenas ,med sina respektive närskolor*

Benämningen introduktionsklass är inte etablerad inom utbildningslagstiftningen.

I texten nedan finns utdrag ur den utbildningslagstiftningen som gäller i frågor gällande elevernas skolgång, bl.a. rätt till skolgång på eget modersmål, skild läroplan för båda språkgrupperna och behörighetskraven gällande språkkompetensen.

*Lag om grundläggande utbildning 21.8.1998/628  
10 § Undervisningsspråk*

*Skolans undervisningsspråk och det språk som används i undervisning som ordnas på annan plats än i skolan är antingen finska eller svenska. Undervisningsspråket kan också vara samiska, rommani eller teckenspråk. Dessutom kan en del av undervisningen meddelas på något annat språk än elevens egna ovan nämnda språk, om detta inte äventyrar elevens möjligheter att följa undervisningen. (23.12.1999/1288)*

Ur motionen framgår inte vilket språk eller vilka språk lärarna skulle använda, svenska eller finska eller båda två samtidigt beroende på situationen. Lagstiftningen vill trygga den enskilda elevens rätt till skolgång på eget modersmål och därför är en blandning av språk i undervisningen eller undervisningen för på ett för eleven främmande språk inte möjligt. Även språkbadsprinciperna talar för att läraren alltid talar sitt modersmål med eleverna.

*15 § Läroplan*

*Utbildningsanordnaren skall godkänna en läroplan för den utbildning som avses i denna lag. Läroplanen godkänns särskilt för finsk-, svensk- och samiskspråkig undervisning samt vid behov för undervisning på något annat språk.*

All undervisning bygger på en fastställd läroplan som läraren följer under tjänsteansvar. Någon läroplan för den aviserade modellen finns inte i vår kommun för tillfället. Ur motionen framgår inte vilken läroplan skulle användas i modellen. För tillfället pågår förberedelser i landet för en revidering av den nuvarande läroplanen, en ny läroplan träder i kraft 2016.

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

*Förordning om behörighetsvillkoren för personal inom undervisningsväsendet 14.12.1998/986*

*3 § Språkkunskaper*

*En rektor skall ha utmärkt förmåga att använda läroanstaltens undervisningsspråk i tal och skrift. (18.12.2003/1133)*

*9 § (18.12.2003/1133) Språkkunskaper*

*En lärare som undervisar i den grundläggande utbildningen eller meddelar förskoleundervisning skall ha utmärkt förmåga att använda skolans undervisningsspråk i tal och skrift.*

Språkraven är fastställda i behörighetsvillkoren. De inrättade lärartjänsterna i kommunen är explicit för den svenskspråkiga grundutbildningen, några bestämmelser om personalens övriga språkkunskaper är inte fastställda. Ur motionen framgår inte vilka krav ställs på lärarens språkbruk. Allmänt kan man säga att läraren är och ska vara en språklig modell i sitt arbete.

Enligt motionen kunde de finskspråkiga eleverna fortsätta i de nämnda skolorna eller i sin egen närskola. Kommer de finskspråkiga eleverna att ha en sådan kompetens i skolspråket att de kan från åk 3 gå i en vanlig svensk skola och har de svenskspråkiga eleverna fått en läroplansenlig undervisning att de kan på lika villkor som de elever som gått i en normal svensk åk 1-2 fortsätta sin skolgång? I berörda skolor har man sammansatta klasser åk 1-2 eller åk 1-3. Arbetsbördan är redan nu tämligen tung för lärarna. När man ännu beaktar att det finns elever som behöver särskilt stöd i klasserna, blir situationen utmanande när en del av undervisningen sker på finska för de finskspråkiga eleverna.

I de svenskspråkiga skolorna med åk 1-6 finns, enligt rektorerna, ett tiotal elever med finskspråkiga vårdnadshavare och ca 150 elever där ena vårdnadshavaren är finskspråkig. Dessa elever har, i teorin, haft en möjlighet att även välja finska skolgång. Ur den synvinkeln har en ganska stor del integrerats i de svenskspråkiga skolorna. Om det är en målsättning även för den finskspråkiga befolkningen kan vara värt att diskutera.

De finskspråkiga eleverna är bosatta i Kronoby centrum, i Nedervetil och i Terjärv centrum, inte så mycket kring Djupsjöbacka, Norrby eller Söderby skola. Antalet anmälda till den finskspråkiga undervisningen i Karleby och Kaustby är i snitt 2-3 elever per årskurs.

Den finska skolsektionen behandlade ärendet 27.3.2014 § 5 Bilaga 2/§ 19 8.5.2014 och den svenska skolsektionen 15.4.2014 § Bilaga 3 /§ 19 8.5.2014.

BC:S FÖRSLAG:

Bildningsnämnden diskuterar ärendet.

Bildningsnämnden konstaterar att det inte är möjligt med beaktande av ovanstående att grunda finskspråkiga introduktionsklasser i kommunen.

Bildningsnämnden antecknar beredningen tillsammans med svaren från svenska och finska skolsektionen som svar på motionen och skickas till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 46/2014

20 §. MOTION Mikaela Dahlbackas m.fl.:s motion; undervisning på finska i Djupsjöbacka skola

Mikaela Dahlbacka m.fl. har i samband med kommunfullmäktige mötet 12.12.2014 inlämnat en motion. Bilaga 1/§ 20 8.5.2014.

*Denna motion är en fortsättning på de motioner som tidigare inlämnats gällande undervisning på finska. Vi har många möjligheter att bevara vårt skolnät om vi vill. De finskspråkigas andel ökar hela tiden i kommunen. För att dessa ska kunna vara en del av samhället förutsätter det också att barnen har möjlighet att gå i skola i kommunen på sitt eget modersmål. I Edsevö verkar en finsk- och svenskspråkig skola under samma tak med gemensam undervisning i praktiska ämnen. En modell som ger många möjligheter till att utveckla undervisningen i vår egen kommun. Det kunde även höja kommunens image och locka mera inflyttare.*

*Undertecknade motionsställare yrkar på att bildningsnämnden tillsammans med sektionerna utreder för fullmäktige möjligheterna för undervisning på finska i Djupsjöbacka skola enligt den modell som används i Pedersöre kommun.*

Bildningskansliet ordnade en informationskväll 6.2.2014 kl.18.00 – 19.00 i fullmäktigesalen i kommundgården för medlemmarna i bildningsnämnden och i svenska och finska skolsektionen. Rektorerna för Edsevö skola och Edsevön koulu, Sonja Cederberg och Mika Järvinen, informerade om deras samarbetet. Skolorna är två skilda skolor, ena svenskspråkig och den andra finskspråkig. Skolorna har skild förvaltning, skilda rektorer, lärare och läroplan. Enligt rektorerna sker samarbetet så att man i praktiska ämnen har undervisningsgrupper som undervisas av en lärare från den andra språkgruppen eller om man har blandade grupper med två lärare i gruppen. Lärarna talar konsekvent sitt modersmål med eleverna. Samarbetet gäller inte teoretiska läsåmnen utan praktiska ämnen. En elev som går i åk 3-4 kan ha ca 4-5 veckotimmar undervisning på det andra inhemska språket. Samarbetet kräver planering.

I diskussionen efteråt konstaterade att den s.k. Edsevö modellen inte direkt kan appliceras utan varje kommun fattar sin beslut angående skolnätet utgående från sina egna förutsättningar.

Det är möjligt att inrätta en finsk klass eller skola när antalet finskspråkiga elever ökar och antalet stabiliseras. Kommunens geografiska utformning och den finskspråkiga befolkningens spridning i kommunen gör frågan om en finsk klass/skola utmanande. Idag köper kommunen via avtal grundläggande utbildning från Karleby och Kaustby. Om en finsk grundutbildning ordnas i kommunen behöver kommunen inte mera köpa denna service utan de

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		



finskspråkiga elever hänvisas till denna klass/skola. Det betyder att möjligheten att gå i skola i Karleby eller Kaustby skulle försämrats eftersom kommunen inte mera har avtal med berörda avtalsparter. Idag har elever från Kronoby centrum och Nedervetil goda förbindelser till Karleby. Skolorna i Storkisbacken och Storby, som blir klara inom några år, betjänar de finskspråkiga eleverna. Elevstatistik över de antalet finskspråkiga i den grundläggande utbildningen i Karleby och Kaustby åren 1982-2014.

Det finns inte finskspråkiga elever i närheten av Djupsjöbacka, utan de flesta finskspråkiga bor i Kronoby centrum, i Nedervetil eller i Terjärv centrum. I Djupsjöbacka skola finns två klassrum så skolan har inte ett eller flera klassrum lediga för finskspråkiga elever.

Den finska skolsektionen behandlade ärendet 27.3.2014 § 4. Bilaga 2/§ 20 8.5.2014 och den svenska skolsektionen 15.4..2014 § Bilaga 3/§ 20 8.5.2014

**BC:S FÖRSLAG:**

Bildningsnämnden diskuterar ärendet.

Bildningsnämnden konstaterar att det inte finns förutsättningar att grunda en finsk klass eller skola i Djupsjöbacka skola.

Bildningsnämnden konstaterar att beredningen samt svaren från svenska och finska skolsektionen skickas som svar på motionen till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 41/2014

21 §. MOTION Elisabeth Hagströms m.fl:s motion om tre lågstadieskolor i kommunen

Bildningsnämnden svar på Elisabeth Hagströms m.fl. motion Bilaga 1/§ 21 8.5.2014 om tre lågstadieskolor i kommunen.

Bildningsnämnden konstaterar att någon större utredning inte görs i det här skedet eftersom det inte finns ett politiskt beslut om en omstrukturering av skolnätet. En utredning gjordes 2006 som bildningsnämnden har fått ta del av. I den utreds möjligheterna till tre lågstadieskolor i kommunen. Trots att siffrorna i dag är annorlunda är trenden den samma och delvis samma slutsatser kan dras nu som år 2006.

Nedervetil område har en lågstadieskola med ca 120-130 elever de närmaste åren fram till 2020, en viss inflyttning kommer kanske medan skolan har kapacitet att inrymma ca 140-150 elever. Behovet att mera utrymmen kunde lösas så att konditionssalen flyttas till något annat ställe i kommunen och den omändras för skolbruk. Söderby skola kunde rymmas in i Nedervetil skola.

Terjärv området skulle idag klara sig med en lågstadieskola p.g.a. elevminskningen dvs. eleverna i Djupsjöbacka skola och Småbönder skola rymms in i befintliga klasser i Terjärv skola utan renoveringar och personalökningar. Terjärv skola har kapacitet att ha ca 140-150 elever och de tre skolorna tillsammans har ca 120 elever fram till 2020. Antalet lärartjänster för dessa tre skolor är idag 10 tjänster och för en lågstadieskola i Terjärv ca 6-7 tjänster. Kronoby området, Söderby, Påras, Norrby och Centralskolan, har idag tillsammans ca 220 elever. Centralskolan har idag ca 120 elever och en kapacitet att ha ca 150 elever. Om alla dessa skolor sammanslås till en skola behövs mera utrymme i skolan eller i närheten. Vissa lokaler kunde kanske hittas i Ådalens skola och i gymnasiet, beroende på elevtillströmningen. Denna lösning kräver dock investeringar. Om Söderby skola sammanslås med Nedervetil skola blir trycket mindre i Kronoby området, ca 20 elever per år, och ökar i stället i Nedervetil i motsvarande grad. Kronoby område är ur skoltransport synvinkel att föredra för Söderby skola pga. goda bussförbindelser. Ena skolan, Norrby eller Påras, kunde rymmas in i Centralskolan utan att mera tilläggsutrymmen behövs, för tillfället har Norrby mindre antal elever än Påras.

**BC:S FÖRSLAG:**

Bildningsnämnden diskuterar ärendet.

Bildningsnämnden konstaterar att beredningen skickas som svar på motionen till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**BESLUT:****Ärendet remitterades enhälligt.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 42/2014

## 22 §. AVGIFTER Medborgarinstitutets avgifter läsåret 2014-2015

Enligt kommunens förvaltningsstadga 18 § mom. 9 ska nämnderna besluta om avgifter och andra ersättningar och bildningsnämnden ska enligt 65 § punkt 7 godkänna gruppstorlekarna för medborgarinstitutets del.

Avgifterna har justerats år 2012 så det är motiverat att beakta kostnadsökningen. I Bilaga 1/§ 22 8.5.2014 finns förslaget till nya avgifter, priserna har justerats ca 4 % per år. I årets budget har inkomsterna för MI estimerats till 80 000 € vilket är ca 5000 € mer än i fjol.

**BC:S FÖRSLAG:**

Bildningsnämnden beslutar att om avgifterna för deltagande i MI:s kurser och andra bestämmelser enligt Bilaga 1/§ 22 8.5.2014.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**

  

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 54/2014

## 23 §. PLANERING Dagvårdsutrymmen vid Söderby skola

Dagvårdschefen:

Jeussen daghem/förskola har inför hösten 2014, enligt dagsläget, 3 barn i förskola och 12 barn i åldern 2-5 år. Daghemmet har under de senaste fem åren, 2009-2013, haft mellan 13-17 barn i dagvård/förskola. Antalet barn födda i området för åren 2008-2013 är mellan 3 och 9 barn. Kommunen har sedan 1977 hyrt dagvårds- och förskoleutrymmen av Jeussen Byahemsförening.

För budgetåret 2014 finns ett anslag på 20.000 € reserverat för planering av dagvårds- och förskoleutrymmen vid Söderby skola. Bildningsnämnden och tekniska nämnden bör utse en planeringsgrupp för projektet.

BC:S FÖRSLAG:

Bildningsnämnden utser dagvårdschef Carina Ahlström, daghemsföreståndare Solveig Enbacka och en representant för bildningsnämnden till planeringsgruppen.

Bildningsnämnden ber tekniska nämnden att utse representanter till planeringsgruppen.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden utsåg dagvårdschef Carina Ahlström, daghemsföreståndare Solveig Enbacka och Anne-Mie Ranta från bildningsnämnden till planeringsgruppen.**

**Bildningsnämnden ber tekniska nämnden att utse representanter till planeringsgruppen.**

**Arbetsgruppen börjar sitt arbete efter semestern.**

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 53/2014

## 24 §. TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Dagvårdsledartjänst i Kronoby området

Dagvårdschefen:

En dagvårdsledartjänst med områdesansvar i Kronoby området har varit lediganslagen att sökas senast 14.4.2014 kl.15.00. En annons har publicerats 30.3.2014 i Österbottens Tidning och via webbportalen [www.ostrobotnijaib.fi](http://www.ostrobotnijaib.fi). Annonserna har även funnits på kommunens anslagstavla och webbsida. Tjänsten är tillsvidareanställning från 1.8.2014.

Tjänsten har inom utsatt tid sökts av 3 personer, av dessa är 2 behöriga och 1 obehörig. Tisdag 22.4.2014 intervjuades de 2 behöriga. En sammanställning över de sökande fogas som Bilaga 1/§ 24 8.5.2014. De sökandes ansökningshandlingar finns till påseende på bildningskansliet samt under mötet.

Förutom stadgade behörighetskrav enligt Lag om behörighetsvillkoren för yrkesutbildad personal inom socialvården stipuleras följande; Finlands grundlag anger i 125 § att "de allmänna utnämningsskälerna för offentliga tjänster är skicklighet, förmåga och beprövad medborgerlig dygd". Sedan den nuvarande grundlagen trädde i kraft, 1.3.2000, har de här utnämningsskälerna gällt alla offentliga tjänster, såväl statliga som kommunala.

Enligt kriterierna i annonsen ingår, förutom att personen skall vara strukturerad, ansvarstagande, initiativrik och samarbetsinriktad, även att arbetserfarenhet av branschen räknas som merit.

Tiina Cederström har skött uppgiften som områdesansvarig dagvårdsledare under verksamhetsåret 2013-2014 och skött arbetet väl.

## BC:S FÖRSLAG:

Bildningsnämnden väljer PeM Tiina Cederström till områdesansvarig dagvårdsledare i Kronoby. Tjänsten tillträds 1.8.2014 med tillsvidare anställning. Tjänsten besätts med 6 månaders provotid. Den valde bör inom en månad uppvisa godtagbart läkarintyg samt straffregisterutdrag enligt lag 504/2002 för att valet skall vinna laga kraft.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden valde PeM Tiina Cederström till områdesansvarig dagvårdsledare i Kronoby. Tjänsten tillträds 1.8.2014 med tillsvidare anställning. Den valde bör inom en månad uppvisa godtagbart läkarintyg samt straffregisterutdrag enligt lag 504/2002 för att valet skall vinna laga kraft.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 51/2014

**25 §. ANHÅLLAN Bidrag för eftermiddagsverksamhet**

Söderby Hem- och skola förening ansöker om bidrag Bilaga 1/§ 25 8.5.2014 av bildningsnämnden för eftermiddagsverksamhet i Söderby skola för läsåret 2014-2015. Svenska skolsektionen beslöt 14.3.2013 31 § att den för kommunen frivilliga eftermiddagsverksamheten sker på tre ställen i kommunen, nämligen Terjärv, Nedervetil och Kronoby via ett avtal med Botnia 4 H för tiden 1.7.2013 – 30.6.2016.

Söderby hem och skola anhöll 25.4.2013 om bidrag för eftermiddagsverksamheten. Svenska skolsektionen godkände ett bidrag á 1500 € för läsåret 2013-2014.

I årets budget finns inte medel för annan verksamhet än den som är avtalad enligt den verksamhetsplan som godkändes 14.3.2013. Med tanke på sparkravet á 1,5 % kan inte nya utgifter godkännas. Bildningskansliet anhöll om extra pengar för eftermiddagsverksamheten via klubbverksamheten av undervisnings- och kulturministeriet men fick avslag.

Om Söderby hem och skola tillsammans med Botnia 4 H ordnar en eftermiddagsverksamhet utanför kommunens avtal med Botnia 4 H kan reglerna vara annorlunda, dvs. även tillåta elever från åk 3-6 att delta i verksamheten. Kommunens andel kan då vara ett bidrag till Söderby hem och skola som då ansvarar för verksamheten.

**BC:S FÖRSLAG:**

Bildningsnämnden ger ett bidrag á 1500 € till Söderby Hem och skola för eftermiddagsverksamheten i Söderby skola läsåret 2014-2015.

**BESLUT:****Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**  
  

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

Dnr: BILD 52/2014

## 26 §. DELGIVNINGSSÄRENDEN

- a. Beslutsförteckning.
- b. Budgetrapport 1-3, Bilaga 1/§ 26 b) 8.5.2014
- c. Verksamhetsberättelse, Bilaga 1/§ 26 c) 8.5.2014
- d. Bildningschef Leif Jakobsson har deltagit i en nordisk skollärdarkonferens i Göteborg 24- 26.3.2014.
- e. Bildningschef Leif Jakobsson har tillsammans med bildningsnämndens ordförande Jan-Erik Hästö deltagit i det första mötet kring kommunutredning gällande bildningssektorn 27.3.2014.
- f. Bildningschef Leif Jakobsson har deltagit tillsammans med koordinatör Johanna Storbacka i ett Kunnig-seminarium i Tammerfors 31.3.2014.
- g. Bildningschef Leif Jakobsson har deltagit tillsammans med koordinatör Johanna Storbacka i en gymnasiekonferens i Tammerfors 1.4.2014.
- h. Bildningschef Leif Jakobsson har deltagit i en finlandssvensk konferens om den grundläggande utbildning i Helsingfors 3-4.4. 2014.
- i. Bildningschef Leif Jakobsson, dagvårdschef Carina Ahlström, rektor Tom Forsström och rektor Tony Widjeskog har deltagit i modul nr 3 gällande läroplansprocessen i Vasa 8.4.2014.
- j. Bildningschef Leif Jakobsson, speciallärare Hanna Timmerbacka-Uusitalo, kurator Sonja Enkvist-Nyman och studiehandledare Sofia Renlund har deltagit i ett seminarium ordnat av RFV om den nya lagen om elev- och studerandevårdslagen i Korsholm 10.4.2014.
- k. Bildningschef Leif Jakobsson har tillsammans med bildningsnämndens ordförande Jan-Erik Hästö deltagit i det andra mötet kring kommunutredning gällande bildningssektorn 24.4.2014.
- l. Biblioteksärendena överfördes 1.1.2014 från Närings-, trafik- och miljöcentralen (NTM/ELY) till Regionförvaltningsverket (RFV/AVI)
- m. Biblioteksstatistiken 2013 för kännedom. Finns även på adressen <http://tilastot.kirjastot.fi>
- n. Regionförvaltningsverkets beslut av den 24.3.2014 att bevilja vårt biblioteksväsen 4 500 euro i statsunderstöd för läsfrämjande projektet Läsduellen. Information om projektet kan man fortlöpande följa med på <http://hankkeet.kirjastot.fi>
- o. Fredrika-nätverket erhåller i år 40 000 euro från Regionförvaltningsverket för utvecklandet av Fredrika-biblioteken
- p. Utbildningsstyrelsen har beviljat Kronoby kommun statunderstöd 12 000 € för utvecklande av klubbverksamheten läsret 2014-2015.
- q. Utbildningsstyrelsen har beviljat Kronoby kommun tillsammans med Pedersöre medborgarinstitut, Karlebynejdens institut, Jakobstads arbetarinstitut, Väståbolands medborgarinstitut och Kimitoöns vuxeninstitut 27 000 € i kvalitets- och utvecklingsstöd.
- r. Kommunen har hyrt lokaliteten för Bamsebo daghem av Botnia Foto sedan september 2010. På grund av luktproblem, vilka både personal och vårdnadshavare har påpekat, har fastigheten undersökts av JW-Inspect. Vintern 2013-2014 har hälsoproblem visat sig hos personal och barn och nya luftprov utfördes. Provresultaten visade på förhöjda värden av olika mikrober och indikatorer

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		

på fuktskador, vilket resulterade i att kommunen rekommenderades av konsulten att stänga daghemmet. Bamsebo daghem har hållit stängt sedan 17.3.2014 och barnen har fått dagvårdsplats i de andra daghemmen. Eftersom inneluftens kvalitet inte med säkerhet kunde garanteras trots snabba åtgärder har beslut tagits att säga upp hyreskontraktet per 31.5.2014 för Bamsebo daghem med Oy Botnia Foto Ab, Carol Dahlbacka. Personal, barn och vårdnadshavarna har informerats om åtgärderna.

- s. Första skedet av renoveringen vid Kvarnbo daghem är klar och inflyttning sker 2-3.5.2014. Daghemmet öppnar för två barngrupper i nya utrymmen 5.5.2014. Andra skedet av renoveringen inleds genast från början av maj. Pikning av golvet sker 15.5-16.5.2014, vilket förorsakar hög bullernivå och därför håller Kvarnbo stängt dessa dagar. Dagarna är avgiftsfria för de familjer som kan ordna vården själva. I annat fall erbjuds familjerna alternativa lösningar.
- t. Dagvårds- och förskoleenheterna håller stängt under personalens planerings- och utbildningsdagarna 30.7-1.8.2014. Fortbildningsdagen 1.8.2014 ordnas i samarbete med Pedersöre, Jakobstad, Nykarleby, Larsmo och Kronoby inom utbildningsprogrammet Se barnet. Dagarna är avgiftsfria för familjerna om vårdnadshavarna själva ordnar vården och barnet inte behöver kommunal dagvård. För de familjer som inte lyckas få dagvården ordnad kan alternativa lösningar erbjudas.
- u. Dagvårdens- och förskolans kanslist Kerstin Segerstam avgår med pension från 1.7.2014. Uppvaktningen sker 9.5.2014.
- v. Ny kanslist för dagvårdens- och förskolans administration på bildningskansliet har valts tradenom Johanna Jakobsson. Hon tillträdde befattningen 7.4.2014.

BC:S FÖRSLAG:

Bildningsnämnden antecknar ovanstående delgivningsärende till kännedom.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		



Dnr: BILD 55/2014

## 27 §. TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Anhållan om avsked

Rektor Stefan Storvall anhåller om avsked från 31.7.2014 från sin tjänst som klasslärare med skyldighet att fungera som skolans rektor vid Centralskolan.

## BC:S FÖRSLAG:

Bildningsnämnden beviljar Stefan Storvall avsked från sin tjänst som klasslärare med skyldighet att fungera som skolans rektor vid Centralskolan från 1.8.2014.

**BESLUT:****Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**  
  
\_\_\_\_\_

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

Dnr: BILD 56/2014

28 §. TJÄNSTER OCH BEFATTNINGAR Anhållan om avsked

Denice Hansson har anhållit om avsked från sin tjänst som skolgångsbiträde från 1.8.2014.

**BC:S FÖRSLAG:**

Bildningsnämnden beviljar Denice Hansson avsked från sin tjänst som skolgångsbiträde från 1.8.2014.

**BESLUT:**

**Bildningsnämnden godkände enhälligt förslaget.**

  

---

---

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige		

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING****Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan enligt 91 § kommunal-lagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: 16-18, 26

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 89 § 1 mom. kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer: 19-25, 27-28

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE****Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse**

Den som är missnöjd med nedan nämnda beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande. Myndighet hos vilken rättelse yrkas är

Bildningsnämnden i Kronoby kommun  
PB 22 (Säbråvägen 2)  
68500 KRONOBY

Paragrafer: 19-25, 27-28

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

**Rättelseyrkandets innehåll**

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.

**Beslut som gäller upphandling**

I beslut som gäller upphandling kan den som ärendet gäller även göra en skriftlig framställan till Marknadsdomstolen, PB 118, 00131 HELSINGFORS.

Paragrafer:

Framställan bör göras inom 14 dagar från det att parter fått del av beslutet.

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommun-styrelse	Kommun-fullmäktige		

**BESVÄRSANVISNING****Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär.

Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av dem som är part eller medlem av kommunen.

Besvärsmyndighet är:

Vasa förvaltningsdomstol  
PB 204 (Korsholmsesplanaden 43), 65101 VASA

Kommunalbesvär, paragrafer  
Besvärstid 30 dagar

Förvaltningsbesvär, paragrafer  
Besvärstid 30 dagar

Regionförvaltningsverket i Västra och Inre Finland  
Svenskspråkiga serviceenheten för undervisningsväsendet  
PB 200, 65101 VASA  
[registratur.vastra@rfv.fi](mailto:registratur.vastra@rfv.fi)

Annan besvärsmyndighet, adress  
och postadress, paragrafer:  
Besvärstid 30 dagar, paragrafer:  
Besvärstiden börjar från delfåendet av beslutet.

**BESVÄRSSKRIFT**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

**Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.**

**Inlämnande av handlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Rättegångsavgift**

Med stöd av lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 90 € av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

**Detaljerad anvisning för rättelseyrkande/besvärсанvisning fogas till protokollsutdraget.**

Protokolljusterarnas signaturer			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrker
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige		